

広島大学学術情報リポジトリ

Hiroshima University Institutional Repository

Title	現代ギリシア語における間接的な要因による主語・定動詞倒置 : レ[焦点+主語+定動詞] 対 *[CLLD+焦点+主語+定動詞]
Auther(s)	石岡, 精三
Citation	プロピレア , 24 : 1 - 18
Issue Date	2018-08-31
DOI	
Self DOI	
URL	http://ir.lib.hiroshima-u.ac.jp/00046843
Right	Copyright (c) 2018 日本ギリシア語ギリシア文学会
Relation	



現代ギリシア語における 間接的な要因による主語・定動詞倒置

— ㄥ[焦点＋主語＋定動詞] 対 *[CLLD＋焦点＋主語＋定動詞] —

石岡 精三

0. はじめに

左方移動した Focus 要素と主語要素の連続が許容される話者グループ (1-2) の存在が確認される (当該グループにおいて, S(ubject)-V(erb) Inversion (S-V 倒置) の適用が随意的となる)。S-V 倒置が義務的に適用者グループ (3) の存在が確認される (当該グループにおいて, Focus 要素と主語要素との隣接が要求されるため S-V 倒置が適用されることになる)。左方移動した Focus 要素と Clitic Left Dislocation (CLLD) 要素の連続が許容される話者グループ (1) と, この連続が排除される話者グループ (2) と (3) の存在が確認される。¹⁾

- (1) a.(?)ti NINA o Yorghos tha feri. (Anna Roussou p.c.: 2015/09/02)
 ‘It is Nina that Yorghos will bring.’
 b. ston PAVLO ktes edose i Maria ta lefta. (Alexiadou 2000: (6a))
 ‘It was to Paul that Mary gave the money yesterday.’
- (2) a. to MORO o Yiorghos frondise? (Schneider-Zioga 1994: 121, (21))
 ‘George cared for the BABY.’
 b.*o YIORGHOS to moro to-frondise. (ibid.: 153, (58c))
 ‘(Speaking of) the baby, GEORGE cared for it.’
- (3) a.*to GLIKO o Janis efaje. (Xydopoulos 1995: (20a))
 ‘It is the cake that John ate.’
 b.*o JANIS to gliko to-efaje. (ibid.: (20b))
 ‘It is John that ate the cake.’

Matrix CP と Embedded (Embd.) CP で S-V 倒置の適用が異なる話者グループも存在する (5)。(5) のグループでは, Matrix CP における Focus 要素と定動詞の

隣接性が要求される。Embd. CP 内では、この隣接性は要求されない。(4) では、通常この隣接性は要求されない。(6) では、Matrix CP と Embd.CP の双方において、Focus 要素と定動詞は隣接する必要がある (S-V 倒置が適用される)。²⁾

(4) (Anna Roussou p.c.: 2015/09/02; Artemis Alexiadou p.c.: 2015/08/12)

a.(?)ti NINA o Yorghos tha feri.

‘It is Nina that Yorghos will bring.’

b.(?)nomizo oti ti NINA o Yorghos tha feri.

‘I think that it is Nina that Yorghos will bring.’

(5) (Xydopoulos 1995: (20a); George J. Xydopoulos p.c.: 2015/03/19)

a.*to GLIKO o Janis efaje.

‘It is the cake that John ate.’

b. nomizo oti to MORO o Janis frondise.

‘I think that it is the baby that John cared for.’

(6) (Ourania Sinopoulou p.c.: 2015/08/28; Tsimpli 1995: (14b); Georgia Agouraki p.c.: 2015/08/10)

a.*ti NINA o Yorghos tha feri.

‘It is Nina that Yorghos will bring.’

b.*nomizo oti ti NINA o Yorghos tha feri.

‘I think that it is Nina that Yorghos will bring.’

特に注目すべきなのは、一般的に Focus 要素と主語要素の連続が許容される (1) あるいは (2) のグループにおいて、CLLD 要素の生起が S-V 倒置の適用の引き金となる事象である。(7) で例証されるように、CLLD 要素 (*to vivlio*) が生起する派生における S-V 倒置は義務的に適用される (Focus 要素と定動詞の隣接性が要求される)。

(7) a.*[to vivlio]_i stin MARIA o Yiorghos toi-edhikse.

(Schneider-Zioga 1994: 175, (75a); Artemis Alexiadou p.c.: 2018/07/16)

b. [to vivlio]_i stin MARIA toi-edhikse o Yiorghos. (Schneider-Zioga 1994: 175, (76a))

‘The book, George showed it to MARIA.’

本稿において、上で確認されたグループごとの相違を説明する論法が提示される。第1節では、Schneider-Zioga (1994) の概略とその問題点が示される。第2節では、本稿の提案とその適用例が示される。結びを構成する第3節では、本稿の仮説群に対して問題を提起すると思われる用例に検討を加える。

1. Schneider-Zioga (1994) の概略とその問題点

Schneider-Zioga (1994) において、(8) の節構造が想定される。CLLD 要素は Spec(Topic) に生起する。定動詞は IP 主要部に生成される。Focus 要素と Wh

要素は、それぞれ Spec(Focus) と Spec(C) へ移動する。例えば、(9a) は (10) のように分析される。Wh が生起する Spec(C) と定動詞が生成される I との間に隣接性が要求されるため、(9b) は生成不能となる。³⁾

(8) (adapted from Schneider-Zioga 1994: p. 160, (62))

[TopicP [FocusP [CP [IP ...]]]]

(9) a. *pjon aghapai i Maria?* (Kotzoglou 2006: (3b))

b. **pjon i Maria aghapai?* (*ibid.*: (3d))

‘Who does Maria love?’

(10) [TopicP [FocusP [CP *pjon* [IP *aghapai* ...]]]]

Schneider-Zioga (1994) が提案する構造 (9) によって説明されるのは、(2) の話者グループの用例のみである。(2a) における Focus 要素と主語要素と連続の適格性は、構造(11a) により説明される。Focus 要素 (*to MORO*) は Spec(Focus) へ移動する。主語要素 (*o Yiorghos*) は Spec(I) に生起する。また、(2b) は生成不能となる (非文と予測される)。(2b) に対応する適格な構造として、(11b) が指定されることになる。これは、(11c) によって例証される。

(11) a. [TopicP [FocusP *to MORO* [CP [IP *o Yiorghos frondise* ...]]]].

b. [TopicP *to moro* [FocusP *o YIORGHOS* [CP [IP *to frondise* ...]]]].

c. *to moro, o YIORGHOS to frondise.* (Schneider-Zioga 1994: 153, (58a))

‘(Speaking of) the baby, GEORGE cared for it.’

しかしながら、Schneider-Zioga (1994) の Cartographic Approach は、問題を内包する理論である。(1) と (3) の話者グループに用例を説明できない。さらに、(4) から (6) で観察された相違を説明することも不可能である。また、(7) で確認された S-V 倒置を義務的なものに転換するプロセスが特定されていない。

2. 提案とその適用例

2.1. Relativized Minimality (RM)

Rizzi (2013) の RM は、(12) のように定式化される (Full Match の定義に関しては、(13) を参照されたい)。(12) において X に対して **Full Match** する Z が介在する場合、X と Y との連鎖形成が阻止される。具体的には、(13a) と (13d) において連鎖が形成されない。(13a) に対応する (14a) において、Wh 要素 (*chi*) の連鎖形成は阻止される。(14b) は、素性 [+Op(erator)] に加えてさらに素性 [+D(-Linked)] をもつ Wh 要素 (*a quale dei tuoi figli* ‘to which of your sons’) の連鎖が (13b) のタイプであるため、合法的となる。同じ論法により、(14c) に対して適切な連鎖形成が存在する。同じ派生様式をとる (14d) と (14e) は、共に

(13b) によって適格と予測されることになる (関係詞 Wh 要素は, D-Linked Wh 要素と同様に素性 ([+Op], [+D]) をもつと想定される)。しかしながら, (14d) は不適格と判断される。⁴⁾

(12) Relativized Minimality (Rizzi 2013: (34)):

In the configuration ... X ... Z ... Y

a local relation (e.g., movement) cannot hold between X and Y if Z intervenes and Z fully matches the specification of X in the relevant morphosyntactic features.

(13) The definition of Full Matching (adapted from Cinque and Krapova 2013: fn. 1):

Z "fully matches" the feature specification of X only in (a) and (d) cases of (i) below ("where $+\alpha$ and $+\beta$ are features")

(i)	X	Y	Z	
(a) Z is identical	$+\alpha$	$+\alpha$	$+\alpha$	*
(b) Z is properly included	$+\alpha, +\beta$	$+\alpha$	$+\alpha, +\beta$	✓
(c) Z is disjoint	$+\alpha$	$+\beta$	$+\alpha$	✓
(d) Z properly includes	$+\alpha$	$+\alpha, +\beta$	$+\alpha$	*

(14) (12) と (13) の適用例 ([+Op(erator)]; [+D(-linked)]):

a. ??Chi_i non sai [[che cosa]_j ha fatto t_i t_j? (Giuliano Bocci p.c.: 2017/05/03)

[+Op] [+Op] \Rightarrow * (\leftarrow (13a))

‘Who don’t you know what (he) has done?’

b. [A quale dei tuoi figli]_i non ti ricordi [[quanti soldi]_j hai dato t_i t_j? (Cinque and Krapova 2013: (10a))

[+Op], [+D] [+Op] \Rightarrow ✓ (\leftarrow (13b))

‘To which one of your sons don’t you remember how much money you gave?’

c. [A che bibliotecario]_i non ti ricordi [[quale libro]_j devi riconsegnare t_i t_j]? (Guglielmo Cinque p.c. 2017/05/07)

[+Op], [+D] [+Op], [+D] \Rightarrow * (\leftarrow (13a))

[+Op], [+D] [+Op] \Rightarrow ✓ (\leftarrow (13b))

‘To which librarian don’t you remember which book you have to give back?’

d. *Questo incarico, che_i non so proprio [chi_j possa avere indovinato t_j [[a chi]_k affiderò t_i t_k]], ...

[+Op], [+D] [+Op] [+Op] \Rightarrow ✓ (\leftarrow (13b))

‘This task, which I really don’t know who might have guessed to whom I will entrust, is getting me into trouble.’

(Rizzi 1982: 54, (13b))

e. [A che bibliotecario]_i non ti ricordi [[quali studenti]_j non sapessero t_j [come_k fare a riconsegnare i loro libri t_i t_k]]? (\leftarrow (13b)) (Cinque and Krapova 2013: (11))

‘To which librarian don’t you remember which students did not know how to hand in their books?’

2.2. López (2009) の概要とその問題点

López (2009) で想定されている CP 構造 (15a) において, Spec(Fin(ite)) へ移動した Focus 要素 (厳密には Contrastive Focus) と単純 Wh 要素は素性 [+C(contrastive), -A(naphoric)] を付与される。Spec(Fin) へ移動した D-Linked Wh 要素には [+C, +A] が付与される。Spec(Fin) に生起する CLLD 要素には, 素性

[+C,+A] が付与される。多重 Spec と指定される Spec(Fin) には、統語論的には複数の [+C] 要素 (Focus XP, Wh XP, CLLD XP) が自由な語順で生起可能となる。つまり、カタロニア語用例である (15b-f) のすべてが適格と予測されることになる。(15c) と (15d) の相違は、[+A] 要素と [-A] 要素が共起する派生に対して適用される [[+A] XP + [-A] YP] の語順規制によって説明される (126-128)。 $[+C,-A]$ のみが生起する (15e, f) では、この語順規制は関与しない (適格と予測される)。(15e, f) の非文性は統語論的ではなく、解釈可能性の問題 (Interpretability Problems) として説明される (121) (López (2009) では非文を表す * でなく、不適切 (Infelicity) を表す pound # が文頭に付される)。Focus 要素は、先行する文脈における単一の構成要素に関する「是正」(Correction) と、この「是正」に関する「断言」(Assertion) を随伴する (123, 124)。これにより、2つの Focus 要素が左方移動した (15e) は非文と予測されることになる。Focus 要素と Wh 要素が左方移動した (15f) は、Focus 要素が随伴する「断言」(Assertion) と Wh 要素が随伴する「疑問」(Question) が共起することによる矛盾によって説明される (124)。^{5), 6)}

(15) a. [ForceP [Force' [Force [FinP [Fin' [Fin [TP. . .]]]]]]] (López 2009: 113)

b. Al porter, les claus, no les hi he donat. (Quer 2002: ((2a))

‘I did not give the keys to the janitor.’

c. *Què al Pere li vas dir? [[-A] + [+A]] (Vallduví 2002: 1246. (18a))

‘What did you say to Pere?’

d. La porta, qui l'ha deixat oberta? [[+A] + [-A]] (Quer 2002: ((3a))

‘Who has left the door open?’

e. *AL PORTER LES CLAUS no he dat. (*ibid.*: (2b))

‘I have not given THE KEYS TO THE JANITOR.’

f. *LA PORTA qui ha tancat?/*Qui LA PORTA ha tancat? (*ibid.*: (3b); (3c))

‘Who has closed THE DOOR?’

少なくとも、(15f) の非文性 (不適切性) を説明する López (2009) の論法は問題を引き起こす。スペイン語において、Wh (*por qué* (why)) と Focus 要素は共起可能である。*Cuál de estos libros* (which of these books) のような D-Linked Wh と Focus の連続が許容される話者グループが存在する。

(16) a. ¿[Por qué]i UN VIAJE A LAS CANARIAS hizo Antonio este verano t? (Escobar Álvarez 1995: 58, (87a))

‘Why did Anthonio make A TRIP TO THE CANARY ISLANDS this summer?’

b. ¿[Por qué]i A MARÍA quieres invitar ti (y no a Marta)? (Zubizarreta 1998: 107, (19b))

‘Why do you want to invite MARÍA (and not Marta)?’

c. ¿[Cuál de estos libros]i MARÍA quiere comprar ti (y no Marta)? (Luis López p.c.: 2012/09/06)

d.*¿[Cuál de estos libros]_i MARÍA quiere comprar _{ti} (y no Marta)? (Escobar Álvarez p.c.: 2012/09/03)

‘Which of these books does MARÍA want to buy (and not Marta)?’

これは、スペイン語用例である (16a-b) と (16c) によって例証される。(16c) のタイプが非文と判断される話者グループも存在する (16d)。つまり、少なくとも (15f) の非文性を説明する López (2009) の論法には問題があることになる。
7)

2.3. 提案

本稿において, (17) の仮説が想定される。D-Linked 項 Wh 要素は, 素性 [+Op] に加えて素性 [+Op][+D] を付与される。非 D-Linked Wh 要素 (つまり単純 Wh 要素) は素性 [+Op] を付与される (17A)。非指示的な付加語 Wh 要素もまた, 素性 [+Op] に加えて素性 [+Op][+D] を付与される (17B)。前置された Focus 要素は素性 [+Op] , あるいは素性 [+Op][+D]/[+Op] を付与される (話者グループ, あるいは生起する構文によって異なる) (17C)。前置された主語要素は素性 [+Op][+D]/[+Op] を付与される (17D)。CLLD 要素は素性 [+Op][+D], あるいは素性 [+Op][+D]/[+Op] を付与される (話者グループによって異なる) (17E)。

(17) Hypotheses with respect to the features [+Op(erator)] and +D(-Linked)]: ⁸⁾

- A. D-linked (argument) wh-phrases are assigned the feature [+Op][+D]/[+Op] , with non-D-linked (*scilicet* simple) wh-phrases assigned just the feature [+Op].
- B. Non-referential adjunct wh-phrases (*jati* 'why', *pote* 'when', etc.) are assigned the feature [+Op][+D]/[+Op].
- C. Preposed focus XP's are assigned the feature [+Op], [[±] and the feature [+Op][+D]].
- D. Preposed subjects are assigned the feature the feature [+Op][+D]/[+Op].
- E. CLLD's are assigned the feature [+Op][+D], [[±]and the feature [+Op]].

2.4. 適用例: (1), (2), (3)

(1) の話者グループにおいて, Focus 要素, 主語要素と CLLD 要素は, 共に素性 [+Op][+D]/[+Op] を付与される。(1) に対応する中抜き素性構造で示されるように, (1a) と (1b) は適格と予測される。⁹⁾

(18) a.(?)_{ti} NINA o Yorghos tha feri. (1a)

[+Op] [+D]/[+Op] — [+Op] [+D]/[+Op] ⇒ √

b. ston PAVLO ktes edose i Maria ta lefta. (1b)

[+Op] [+D]/[+Op] — [+Op] [+D]/[+Op] ⇒ √

(2) の話者グループにおいて, Focus 要素と主語要素は素性 [+Op][+D]/[+Op] を

付与される。CLLD 要素は素性 [+Op][+D] を付与される。(2a) に対応する中抜き
の素性構造 (19a) は (2a) を適格と予測する。その一方で、(2b) に対して適
格な素性構造を想定することはできない (当該用例は非文と予測される)。¹⁰⁾

(19) a. to MORO o Yiorghos frondise? (2a)

[+Op] [+D]/[+Op] — [+Op] [+D]/[+Op] ⇒ レ

b.*o YIORGHOS to moro to-frondise. (2b)

[+Op] [+D]/[+Op] — [+Op] [+D] ⇒ *

(3) の話者グループにおいて、Focus 要素は素性 [+Op] を付与される (後述す
るように、Embd. Context における Focus 要素は [+Op][+D]/[+Op] を付与され
る)。主語要素は素性 [+Op][+D]/[+Op] を付与される。CLLD 要素は素性
[+Op][+D], あるいは素性 [+Op][+D]/[+Op] を付与される。¹¹⁾

(20) a.*to GLIKO o Janis efaje. (3a)

[+Op] — [+Op][+D]/[+Op] ⇒ *

b.*o JANIS to gliko to-efaje. (3b)

[+Op] — [+Op][+D]/[+Op] ⇒ *

[+Op] — [+Op][+D] ⇒ *

2.5. 適用例: (4), (5), (6)

(4) の話者グループの Matrix CP と Embd. CP の双方において Focus 要素は素
性 [+Op][+D]/[+Op] を付与されるため、(4a) と (4b) における S-V 倒置は随意
的に適用される。(5) の話者グループの Matrix CP において Focus 要素は素性
[+Op] を付与され、S-V 倒置の適用が義務的となる。Embd. CP において、Focus
要素は素性 [+Op][+D]/[+Op] を付与されるため、S-V 倒置は随意的に適用され
る。(6) の話者グループの Matrix CP と Embd. CP の双方において Focus 要素は
素性 [+Op] を付与されるため、(6a) と (6b) における S-V 倒置は義務的に適用
されることになる。

(21) a.(?)ti NINA o Yorghos tha feri. (4a)

[+Op] [+D]/[+Op] — [+Op] [+D]/[+Op] ⇒ レ

b.(?)nomizo oti ti NINA o Yorghos tha feri. (4b)

[+Op] [+D]/[+Op] — [+Op] [+D]/[+Op] ⇒ レ

(22) a.*to GLIKO o Janis efaje. (5a)

[+Op] — [+Op][+D]/[+Op] ⇒ *

b. nomizo oti to MORO o Janis frondise. (5b)

[+Op] [+D]/[+Op] — [+Op] [+D]/[+Op] ⇒ レ

(23) a.*ti NINA o Yorghos tha feri. (6a)

$$[+Op] - [+Op][+D]/[+Op] \Rightarrow *$$

b.*nomizo oti ti NINA o Yorghos tha feri. (6b)

$$[+Op] - [+Op][+D]/[+Op] \Rightarrow *$$

2.6. 適用例: Wh 要素と D-Linked Wh 要素

非 D-Linked Wh 要素 (つまり単純 Wh 要素) は素性 [+Op] を付与される。これにより, S-V 倒置が適用されていない (24b) は非文と予測される。その一方で, 付加語 Wh 要素 (*jati* 'why', *pote* 'when', etc.) と D-linked Wh 要素は [+Op][+D]/[+Op] を付与される。これにより, (25a) と (26) の適格性が説明可能となる。(25b) と (26) の相違は, CLLD 要素に付与される素性の相違に還元される。(25b) の CLLD 要素 (*to Jani*) は素性 [+Op][+D] を付与される。(26b) の CLLD 要素 (*ton Petro*) は素性 [+Op][+D]/[+Op] を付与される ((26b) が適格と予測される)。[+Op][+D]/[+Op] を付与される D-Linked Wh が生起する (27) の適格性は, (25a) と (26a) の適格性に並行するものである。

(24) a. *pjon aghapai i Maria?* (Kotzoglou 2006: (3b))

b.**pjon i Maria aghapai?* 'Who does Maria love?' (*ibid.*: (3d))

$$[+Op] - [+Op][+D]/[+Op] \Rightarrow *$$

(25) a. *jati/pote o Janis sinandise ti Maria?* (Horrocks 1994: (23a))

$$[+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D]/[+Op] \Rightarrow \checkmark$$

b.**jati/pote to Jani ton-sinandise i Maria?* (*ibid.*: (23b))

$$[+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D] \Rightarrow *$$

(26) a. *jati o Petros ine lipimenos?* (Anagnostopoulou 1994: 164, (12a))

$$[+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D]/[+Op] \Rightarrow \checkmark$$

b. *jati ton Petro ton-theoris eksipno?* (Anagnostopoulou 1993: (7b))

$$[+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D]/[+Op] \Rightarrow \checkmark$$

(27) a. *pjon apo tus filus tu o Petros agapai perissotero?* (Anagnostopoulou 1993: (29))

b. *pjon apo tus fitites o Janis sinandise ktes?* (Alexiadou 2000: (6b))

$$[+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D]/[+Op] \Rightarrow \checkmark$$

2.7. 適用例: (7) (Schneider-Zioga (1994) の用例)

Schneider-Zioga (1994) の用例において, 主語要素と CLLD 要素は, それぞれ素性 [+Op][+D]/[+Op] と素性 [+Op][+D] を付与される。Focus 要素は素性 [+Op][+D]/[+Op] を付与される。(28b) の素性構造から判明するように, CLLD 要素 (*to vivlio*) と Focus 要素 (*stin MARIA*) に関連する合法的な連鎖形成のためには, Focus 要素は素性 [+Op] が付与される必要がある。しかしながら, 素性

[+Op] を付与された Focus 要素と主語要素 (*o Yiorghos*) との間には適切な連鎖が形成されない (下線部の素性構造を参照されたい)(a-1)。Focus 要素と主語要素に関連する合法的な連鎖形成のためには, Focus 要素と主語要素のそれぞれに素性 [+Op][+D] と素性 [+Op] が付与される必要がある。しかしながら, CLLD 要素と Focus 要素の間には適切な連鎖が形成されない (下線部の素性構造を参照されたい)(a-2)。CLLD 要素と主語要素に関連する合法的な連鎖形成のためには, 主語要素は素性 [+Op] が付与される必要がある。CLLD 要素と Focus 要素に関連する合法的な連鎖形成のためには, Focus 要素に素性 [+Op] が付与される必要がある。しかしながら, Focus 要素と主語要素の間には適切な連鎖が形成されない (a-3)。結果として, (28a) に対して適切な連鎖が存在しないため, 当該用例は非文と予測されることになる。(28b) は適格と予測される。¹²⁾

(28) a. *[to vivlio]_i stin MARIA o Yiorghos toi-edhikse. (7a)

[+Op][+D] — [+Op][+D]/[+Op] — [+Op][+D]/[+Op]

a-1: **[+Op][+D]** — [+Op][+D]/**[+Op]** — [+Op][+D]/[+Op] ⇒ *

a-2: [+Op][+D] — **[+Op][+D]**/[+Op] — [+Op][+D]/**[+Op]** ⇒ *

a-3: **[+Op][+D]** — [+Op][+D]/[+Op] — [+Op][+D]/**[+Op]** ⇒ *

b. [to vivlio]_i stin MARIA toi-edhikse o Yiorghos. (7b)

[+Op][+D] — [+Op][+D]/**[+Op]** ⇒ ◻

3. 結び

本稿の仮説群により, CLLD 要素に付与される素性の異同に関わらず, (29) の相違は説明可能となる。CLLD 要素に素性 [+Op][+D] が付与される話者グループの派生 (29a-1) と (29b-1) で示されるように, (29a) の派生が適格と予測される。CLLD 要素に素性 [+Op][+D]/[+Op] が付与される話者グループの派生 (29a-2) と (29b-2) でも同様である。¹³⁾

(29) a. anarotime to moro pios to-frondise. (Schneider-Zioga 1994: 149, (52a))

a-1: **[+Op][+D]** — **[+Op]** ⇒ ◻

a-2: **[+Op][+D]**/[+Op] — **[+Op]** ⇒ ◻

b. *anarotieme pios to moro to-frondise (ibid.: (52b))

b-1: [+Op] — [+Op][+D] ⇒ *

b-2: [+Op] — [+Op][+D]/[+Op] ⇒ *

‘I wonder who took care of the baby.’

(30) の用例で示されるように, Embd. CP 内における [Focus +Wh] の語順は適格と判断される ([Wh + Focus] の語順は排除される)。本稿の仮説群により, Focus 要素に素性 [+Op][+D]/[+Op] が付与されるグループの用例としての

(30a) と (30b) の相違は説明可能となる ((30a-1) と (30b-1) を参照されたい)。しかしながら, Focus 要素に素性 [+Op] が付与される話者グループに対する予測は問題を引き起こす ((30a-2), (30b-2))。 (30a) と (30b) の双方が非文と予測されることになる。 (31a) と (31b) の用例から判明するように, この話者グループにおいても (30a) のタイプが適格と判断される。この問題は, この話者グループにおいて一定の条件下で Focus 要素に素性 [+Op][+D]/[+Op] が付与されると想定される考えることにより打開されるであろう。 **Focus 要素と Wh 要素が共に Embd.CP 内に基底生成される**派生において, Focus 要素は一般的に素性 [+Op][+D]/[+Op] を付与されると考える。結果として, (30a-1) と (30b-1) の素性構造が想定可能となり, (1) から (3) のすべての話者グループにおいて, (30a) のみが生成されることになる。

(30) a. anarotieme to MORO pios frondise. (Schneider-Zioga 1994: 123, (25))

a-1: [+Op][+D]/[+Op] – [+Op] ⇒ レ

a-2: [+Op] – [+Op] ⇒ *

b. *anarotieme pios to MORO frondise. (ibid.: 124, (26))

b-1: [+Op] – [+Op][+D]/[+Op] ⇒ *

b-2: [+Op] – [+Op] ⇒ *

‘I wonder who took care of the BABY.’

同様の論法により, (31c) も適格と予測される (基底生成された位置にある Focus 要素 (*sti MARIA*) が Wh 要素 (*pjos*) が生起する先端部の直接上位にある先端部に LF 移動すると考える) ((31c-1) の素性構造を参照されたい)。Tsimpli (1995) が提供する (31d) の非文性もまた導出される。この場合, Wh 要素と Focus 要素の双方が Embd.CP 内に基底生成されていないため, 当該 Focus 要素は素性 [+Op] を付与される ((31d-1) の素性構造を参照されたい)。Focus 要素に素性 [+Op][+D]/[+Op] が付与されるグループの用例として (31d) は, 適格と予測される ((31d-2) の素性構造を参照されたい)。しかしながら, 当該グループの用例として (31d) もまた, 非文と判断されると思われる (問題点)。Tsimpli (1995) が提供する Focus 要素に素性 [+Op] が付与される話者グループと Schneider-Zioga (1994) が提供する Focus 要素に素性 [+Op][+D]/[+Op] が付与される話者グループの双方において, (32) のすべてが非文と判断される点に留意されたい。上に確認された問題は, Schneider-Zioga (1994) が提示する話者グループの用例として (31d) の非文性が (32a-d) の非文性を説明する論法により排除されると想定することにより打開されるであろう。¹⁴⁾

(31) a. dhen ksero sti MARIA pjos milise. (Tsimpli 1995: (38b))

b. *dhen ksero pjos sti MARIA milise. (ibid.: (39a))

c. dhen ksero pjos milise sti MARIA. (*ibid.*: (38a))

‘I don't know who talked to MARIA.’

c-1: [_{FinP} [sti MARIA]_i [pjos_j [_{Fin'} Fin [. . . t_j ti]]]]

[+Op][+D]/[+Op] — [+Op] ⇒ ♪

d. *pjos ipe oti tin MARIA sinantise? (Tsimpli 1995: (37b))

d-1: [_{FinP} [sti MARIA]_i [pjos_j [_{Fin'} Fin [. . . t_j ti]]]]

[+Op] — [+Op] ⇒ *

d-2: [_{FinP} [sti MARIA]_i [pjos_j [_{Fin'} Fin [. . . t_j ti]]]]

[+Op][+D]/[+Op] — [+Op] ⇒ ♪

‘Who said that he met MARIA?’

(32) a. *ti agorase i MARIA? (Tsimpli 1995: (36a))

b. *i MARIA agorase ti? (*ibid.*: (36b))

c. *ti i MARIA agorase? (*ibid.*: (36c))

d. *i MARIA ti agorase? (*ibid.*: 193)

‘What did MARY buy?’

Schneider-Zioga (1994) の用例である (33) に検討を加える。本稿の仮説群は、(33a) と (33b) の双方を非文と予測する (それぞれの素性構造 (33a-1, a-2, a-3) と (33b-1, b-2, b-3) を参照されたい)。実際には、(33a) が適格と判断される (問題点)。この問題は、embd.CP において Focus 要素の複合素性 ([+Op][+D]/[+Op]) の**変動**適用が発動すると前提することにより打開されるであろう。通常 Focus 要素に付与される複合素性の一方に固定される (**固定適用**)。Embld.CP において Focus 要素の素性が一方に固定されることがなく、関係する要素に対応して適用される構成素性が発動すると考える。例えば (30a-1) において、Wh 要素(*pjos*)に関連する Focus 要素 (*stin RANI*) の素性として [+Op][+D] が指定可能となる (固定適用の場合には、当該 Focus 要素の素性として [+Op] が指定される)(素性構造 (33a-4) を参照されたい)。

(33) a. anarotieme afto to vivlio stin RANI pios to-edhikse. (Schneider-Zioga 1994: 154, (59a))

a-1: **[+Op][+D] — [+Op][+D]/[+Op] — [+Op]** ⇒ *

a-2: **[+Op][+D] — [+Op][+D]/[+Op] — [+Op]** ⇒ *

a-3: [+Op][+D] — **[+Op][+D]/[+Op] — [+Op]** ⇒ *

a-4: **[+Op][+D] — [+Op][+D]/[+Op] — [+Op]** ⇒ ♪

b. *anarotieme stin RANI afto to vivlio pios to-edhikse. (*ibid.*: (59b))

b-1: [+Op][+D]/[+Op] — [+Op][+D] — [+Op] ⇒ *

b-2: **[+Op][+D]/[+Op] — [+Op][+D] — [+Op]** ⇒ *

b-3: [+Op][+D]/[+Op] — **[+Op][+D] — [+Op]** ⇒ *

‘I wonder who showed that book to RANI.’

この論法の妥当性は、(34) の用例によって例証される。(34) の用例において、非文と判断される (28) が Embd. Context に生起している点に留意されたい。Embd.CP 内において、Focus 要素に付与される素性 [+Op][+D]/[+Op] の**変動適用**が発動している。

(34) ksero oti to vivlio stin MARIA o Yiorghos to-edhikse. (Artemis Alexiadou p.c.: 2018/07/16) ¹⁵⁾

$[+Op][+D] - [+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D]/[+Op] \Rightarrow \text{レ}$

‘I know that the book, George showed it to MARIA.’

本稿の仮説群は、(35a, b) と (36a, b) のすべてを適格と予測する。しかしながら、D-1 の用例である (35b) は非文と判断される (問題点)。この問題は、以下のように考えることにより打開されるであろう。C (oti) は、当該要素の**直接左方**にある要素に対して **Full Match する要素**として機能する。D-1 における C (oti) は素性 [+Op][+D] を付与される。D-2 の C (oti) は素性 [+Op][+D]/[+Op] を付与される。結果として、(35b) に対して適切な素性構造を想定することはできない ((35b-1) の素性構造を参照されたい)。(36b) に対しては、適切な素性構造を想定することができる ((36b-1) の素性構造を参照されたい)。

(35) Schneider-Zioga (1994: 125) Dialect One (D-1):

a. nomizo oti to MORO o Yiorghos frondise.

b.*nomizo to MORO oti o Yiorghos frondise. ‘I think that George cared for the BABY.’

b-1: $[+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D] - [+Op][+D]/[+Op] \Rightarrow *$

(36) Schneider-Zioga (1994: 126) Dialect Two (D-2):

a. nomizo oti to MORO o Yiorghos frondise.

b. nomizo to MORO oti o Yiorghos frondise. ‘I think that George cared for the BABY.’

b-1: $[+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D]/[+Op] \Rightarrow \text{レ}$

同じ仮説により、以下の (37) と (38) の異同が適切に説明される。(37a) と (38a, e) に対してのみ、適切な素性構造を想定可能となる。(37e) の非文性と (38e) の適格性に留意されたい。 ¹⁶⁾

(37) Schneider-Zioga (1994: 160) dialect one:

a. ksero oti to moro o YIORGHOS to-frondise. $[+Op][+D] - [+Op][+D]/[+Op] \Rightarrow \text{レ}$

b.*ksero oti o YIORGHOS to moro to-frondise. $[+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D] \Rightarrow *$

c.*ksero to moro o YIORGHOS oti to-frondise. $[+Op][+D] - [+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D] \Rightarrow *$

d.*ksero o YIORGHOS to moro oti to-frondise. $[+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D] - [+Op][+D] \Rightarrow *$

$[+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D] - [+Op][+D] \Rightarrow *$

e.*ksero to moro oti o YIORGHOS to-frondise. $[+Op][+D] - [+Op][+D] - [+Op][+D]/[+Op] \Rightarrow *$

f.*ksero o YIORGHOS oti to moro to-frondise. $[+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D] - [+Op][+D] \Rightarrow *$
 $[+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D] - [+Op][+D] \Rightarrow *$

‘I know that GEORGE took care of the baby.’

(38) Schneider-Zioga (1994: 161-162) dialect two:

- a. ksero oti to moro o YIORGHOS to-frondise. $[+Op][+D] - [+Op][+D]/[+Op] \Rightarrow \checkmark$
b.*ksero oti o YIORGHOS to moro to-frondise. $[+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D] \Rightarrow *$
c.*ksero to moro o YIORGHOS oti to-frondise. $[+Op][+D] - [+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D]/[+Op] \Rightarrow *$
d.*ksero o YIORGHOS to moro oti to-frondise. $[+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D] - [+Op][+D] \Rightarrow *$
e. ksero to moro oti o YIORGHOS to-frondise. $[+Op][+D] - [+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D]/[+Op] \Rightarrow \checkmark$
 $[+Op][+D] - [+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D]/[+Op] \Rightarrow \checkmark$
f.*ksero o YIORGHOS oti to moro to-frondise. $[+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D] - [+Op] - [+Op][+D] \Rightarrow *$
 $[+Op][+D]/[+Op] - [+Op][+D] - [+Op][+D] \Rightarrow *$

‘I know that GEORGE took care of the baby.’

注

- 1) ギリシア語用例のローマ字表記は、原則その引用元の転写方式に従う。
(1b)において、Adjunct (*ktes* ‘yesterday’) に対応する Clitic が欠如している点に留意されたい。以下の Alexiadou (2000) の指摘を参照されたい。

Alexiadou (2000: 121): Moreover, focused constituents in Greek do not need to be adjacent to the verb, but may precede topics.

- 2) Schneider-Zioga (1994: 174) は、これを間接的な誘因による倒置 (Indirectly Triggered Inversion) と呼ぶ。
3) Schneider-Zioga (1994) では、Wh 要素と定動詞の間に観察される隣接性の導因が明示されない。Wh 要素が左方移動する派生において定動詞が C に生成されると考えることはできない。定動詞が C に生成されると考えると、Adjunct Wh 要素 (*jati* ‘why’, *pote* ‘when’) が生起する (ia) と (iia) が Doubly-Filled-COMP Filter によって排除されることになる ((ia) と (iia) は適格と判断される)。 (iii) のような D(discourse)-Linked Wh の場合にも、同様の問題が起こる。Wh 要素と定動詞の隣接性と CLLD 要素が介在する (ib) と (iib) 相違と D-Linked Wh 要素が生起する (iii) の派生については後述する。

- (i) a. *jati/pote o Janis sinandise ti Maria?* (Horrocks 1994: (23a))

‘why/when did John meet Mary?’

- b.**jati/pote to Jani ton-sinandise i Maria?* (*ibid.*: (23b))

‘why/when did he meet John?’

- (ii) a. *jhati o Petros ine lipimenos?* (Anagnostopoulou 1994: 164, (12a))

‘Why is Peter sad?’

- b. *jhati ton Petro ton-theoris eksipno?* (Anagnostopoulou 1993: (7b))

‘Why do you consider Peter clever?’

- (iii) a. *pjon apo tus filus tu o Petros agapai perissotero?* (Anagnostopoulou 1993: (2a))
 ‘Which one of his friends does Peter like most?’
 b. *pjon apo tus fitites o Janis sinandise ktes?* (Alexiadou 2000: (6b))
 ‘Which one of the students did John meet yesterday?’
- 4) 本稿でも、(12) と (13) の RM を想定する。(14d) が提起するような RM の問題点に関しては、稿を改めて検討する。
- 5) 本稿でも、(15a) の構造と多重 Spec(Fin) が想定される。Focus XP, Wh 要素、主語要素と CLLD 要素が Spec(Fin) へ移動すると想定する。より具体的には、現代ギリシア語に対して以下の構造を想定する。以下の表示において、Force の投射が C の投射で表記される点に留意されたい。
- (i) a. [_{ForceP} [_{Force'} [_{Force} [_{FinP} [_{Fin'} [_{Fin} [_{TP} . . .]]]]]]] (Root Context)
 b. [_{FinP} [_{Fin'} [_{Fin} [_{ForceP} [_{Force'} [_{Force} [_{FinP} [_{Fin'} [_{Fin} [_{TP} . . .]]]]]]]]] (Embd. Context)
- 6) 素性 [+C] は本稿の考察に関与しないため、以降においてその表示を割愛する。
- 7) 本稿では、D-Linked Wh が左方移動すると想定される。(16c) と (16d) の相違に関しては、稿を改めて検討する。
- 8) [] 内の[±] に続く部分は、Parameter を構成する。Focus 要素に対して素性 [+Op] のみが付与される話者グループと、素性 [+Op] [+D]/[+Op] が付与される話者グループの存在が確認される。同様に、CLLD 要素に素性 [+Op] [+D] が付与される話者グループと、素性 [+Op][+D]/[+Op] が付与される話者グループが存在する。
- 9) (1) の話者グループにおいて、Focus 要素と主語 (CLLD) 要素が逆転した派生もまた適格と予測される。この予測は (ia) と (ib) によって例証される。
- (i) a. *o Yorghos ti NINA tha feri.* (Artemis Alexiadou p.c.: 2018/08/27)
 [+Op] [+D]/[+Op] — [+Op] [+D]/[+Op] ⇒ レ
 b. *ktes ston PAVLO edose i Maria ta lefta.* (*ibid.*)
 [+Op] [+D]/[+Op] — [+Op] [+D]/[+Op] ⇒ レ
- 10) (2) の話者グループにおいて、Focus 要素と主語 (CLLD) 要素が逆転したパターンは共に適格と予測される。この予測は、(ia) と (ib) によって例証される。
- (i) a. *o Yiorghos, to MORO frondise.* (Schneider-Zioga 1994: 122, (22))
 b. *to moro, o YIORGHOS to-frondise.* (*ibid.*: 153, (58a))
 この話者グループにおいて、主語要素と CLLD 要素は、それぞれ素性 [+Op] [+D]/[+Op] と素性[+Op] [+D] を付与される。つまり、当該話者グループの [CLLD + Subject+V] の語順は許容されるが [Subject + CLLD+ V] の語順は排除されると予測されることになる。この予測は、以下の (ii) によって例証される。
- (ii) a. *to moro o Yiorghos to-frondise.* (Schneider-Zioga 1994: 147, (48a))
 [+Op] [+D] — [+Op] [+D]/[+Op] ⇒ レ
 b. **o Yiorghos to moro to-frondise.* (*ibid.*: 147, (49))
 [+Op] [+D]/[+Op] — [+Op] [+D] ⇒ *
- 11) (3) の話者グループにおいて、Focus 要素と主語 (CLLD) 要素が逆転したパターンであるのは共に適格と予測される。この予測は、(ia) と (ib) によって例証される。
- (i) a. *o Janis, to GLKICO efaje.* (Xydopoulos 1995: (18))
 b. *to glico, o JANIS to-efaje.* (*ibid.*: (19))
- 12) 以下の (ia) もまた、同様の論法によって非文と予測される。(ia) の CLLD 要素 (*to vivlio*) が Fin の右方先端部生起する点で異なる。(28a) の CLLD 要素 (*to vivlio*) は Fin の左方先

端部生起する。

(i) a.*stin MARIA o Yiorghos to-edhikse to vivlio. (Schneider-Zioga 1994: 176, (77a))

b. stin MARIA o Yiorghos edhikse to vivlio. (*ibid.*: (77b))

‘George showed the book to MARIA.’

- 13) 本稿の仮説群は、(29) の単純 Wh 要素の代わりに D-Linked Wh 要素が生起する派生 (ia) と (ib) の双方を適格と予測する (CLLD 要素の素性が [+Op][+D]/[+Op] である話者グループにおいて)。CLLD 要素に素性 [+Op] [+D] が付与される話者グループにおいては、(ia) のみが適格と予測される。しかしながら、本稿の (1) の話者グループに属す Artemis Alexiadou も本稿の (3) 話者グループに属すと考えられる Georgia Agouraki も、(ib) を不適格と判断する (Anastasia Giannakidou p.c.: 2018/08/30) は、(ib) を非文 (*) ではなく、あくまで (ia) ほど好まれない (less preferred than (ia)) と指摘する。

(i) (Artemis Alexiadou p.c.: 2018/0/30; Georgia Agouraki p.c.: 2018/08/02; George

Xydopoulos p.c.: 2018/08/29; Spyidoula Varlokosta p.c.: 2018/09/03)

a. anarotieme to moro pjos apo tus fitites to-frondise.

b.*anarotieme pjos apo tus fitites to moro to-frondise.

‘I wonder which one of the students took care of the baby.’

少なくとも、(1) の話者グループに属す Artemis Alexiadou (p.c.) の判断は問題を提起する。この問題は、(1) の話者グループにおいて *to moro* のような DO CLLD に対して素性 [+Op][+D] が付与されると想定することにより打開されるであろう ((1b) の Adjunct CLLD (*ktes*) には素性 [+Op][+D]/[+Op] が付与されることになる)。さらに、Focus DO 要素は、他の Focus 要素と異なり、素性 [+Op] を付与される。この DO 要素の特殊性は、以下の判断にも呼応するものである。

(ii) a.*to MORO o Yiorghos frondise. (Artemis Alexiadou p.c.: 2015/03/08)

b. stin MARIA o Yiorghos edhikse to vivlio. (*ibid.*: 2018/07/16)

c. ston PAVLO ktes edose i Maria ta lefta. (Alexiadou 2000: p. 122, (6a))

(ib) に対応して DO CLLD (*to moro*) の代わりに Adjunct CLLD (*ktes*)、あるいは IO (*stin Maria*) が生起する派生は適格と予測される。この予測の妥当性は、以下の (iii) によって例証される。

(iii) a. anarotieme pjos apo tus fitites ktes frondise to moro. (Artemis Alexiadou p.c.: 2018/09/03)

b. anarotieme pjos apo tus fitites stin Maria edhikse to vivlio. (*ibid.*: 2018/09/03)

- 14) (32) の用例が非文と判断されるプロセスに関しては、稿を改めて検討する。仮に、Root CP において Focus 要素と Wh 要素が Spec(Fin) へ S 移動、あるいは LF 移動することによって生成される先端部構造の下位にある要素に素性 [+Op] [+D] が付与されると考えてみよう。これにより、(i) の非文性が説明可能となる。

(i)*jati o PETROS efige (ohi i Maria)? (Georgia Agouraki p.c.: 2016/02/24))

‘Whjy did PETER leave (not Mary)?’

(i) に対応するスペイン語用例 (16a, b) では、この種の素性付与が適用されない。Wh 要素 (*por qué* ‘why’) と Focus 要素 (*un viaje a las Canarias* ‘a trip to the Canary Islands’, *a María* ‘Mary’) のそれぞれに素性 [+Op] [+D]/[+Op] と素性 [+Op] が付与されることになる。

- 15) Artemis Alexiadou (p.c.: 2018/07/16) は、当該用例を適格と判断する話者が存在すると指摘する (Artemis Alexiadou 本人は、PP (*stin Maria*) に Focus Accent が付与された表現をあまり好まないと言う)。

16) C (oti) がその直接左方の要素に対して Full Match する要素として機能すると前提されている。よって、(37a-b) と (38a-b) においてこの C (oti) の Full Match 性は関与しない。本稿の仮説群は、Embd. Context における S-V 倒置を要求する ((id) を参照されたい)。その一方で、Embd. Context において単純 Wh 要素が S-V 倒置要求しない話者グループの存在が確認される。この話者グループに関しては、稿を改めて検討する。

(i) a. ta lefta rotise i Maria [pianu o Jannis ta-edose]. (McMahon 2002: (25a))

‘The money, Mary asked to who John gave it.’

b. *ti i Maria edose ston Janni? (ibid.: (8b))

‘What did Mary give to John?’

c. *i Maria rotise [se pion o Janis edose ta lefta] (Georgia Agouraki p.c.: 2018/09/02)

d. i Maria rotise [se pion o Janis edose ta lefta] (Artemis Alexiadou p.c.: 2018/07/07)

‘Mary asked to whom John give the money.’

参考文献

- Alexiadou, Artemis (2000) “Some Remarks on Word Order and Information Structure in Romance and Greek,” *ZAS Papers in Linguistics* 20, 119-136.
- Anagnostopoulou, Elena (1993) “Discourse Linking and Subjects in Modern Greek,” ed. by F. Dijkonigen, and K. Hengeveld, *Linguistics in the Netherlands (1993)*, 1-12, John Benjamins, Amsterdam/Philadelphia.
- Anagnostopoulou, Elena (1994) *Clitic Dependencies in Modern Greek*, Ph.D. dissertation, Universität Salzburg.
- Cinque, Guglielmo, and Krapova, Iliyana (2013) “DP and CP: A Relativized Minimality Approach to One of Their Non Parallelisms,” Paper Presented at *Congrès International des Linguistes*, Geneva, 21-27 July 2013, 1-25,
- Escobar Álvarez, María de los Ángeles (1995) *Lefthand Satellites in Spanish*, OTS-Publications, Research Institute for Language and Speech, Utrecht University.
- Horrocks, Geoffrey (1994) “Subjects and Configurationality: Modern Greek Structure,” *Journal of Linguistics* 30, 81-109.
- Kotzoglou, George (2006) “Subject-verb Inversion in Greek: Implications for Head Movement and Typology,” *Journal of Universal Language* 7, 91-137.
- López, Luis (2009) *A Derivational Syntax for Information Structure*, Oxford University Press, Oxford/New York.
- McMahon, Erin (2002) “Clitic Left Dislocation in Modern Greek: an Argument for Movement,” Qualifying Paper1, September 25, 2002.
- Quer, Josep (2002) “Edging Quantifiers: On QP-Fronting in Western Romance,” ed. by Claire Beyssade, Reineke Bok-Bennema, Frank Dijkonigen, and Paola Monachesi, *Romance Languages and Linguistic Theory 2000*, 254-270, John Benjamins, Amsterdam/Philadelphia.
- Rizzi, Luigi (1982) *Issues in Italian Syntax*, Foris, Dordrecht.
- Rizzi, Luigi (2013) “Locality,” *Lingua* 130, 169-186.
- Schneider-Zioga, Patricia (1994) *The Syntax of Clitic Doubling in Modern Greek*, Ph.D. dissertation, University of Southern California.
- Tsimpli, Ianthi Maria (1995) “Focusing in Modern Greek,” ed. by É Kiss, Katalin, *Discourse*

- Configurational Languages*, 176-206, Oxford University Press, New York/Oxford.
- Vallduví, Enric (2002) "Oració com a unitat informativa," ed. by Joan Solà, Maria Rosa Lloret, Joan Mascaró, and Manuel Pérez Saldanya, *Gramàtica del català contemporani*, 1221-1279, Empúries, Barcelona.
- Xydopoulos, George, J. (1995) "The Syntax of Manner Adverbs in Modern Greek," *UCL Working Papers in Linguistics* 7, 379-395.
- Zubizarreta, María Luisa (1998) *Prosody, Focus, and Word Order*, MIT Press, Cambridge, Massachusetts.

Indirectly Triggered Subject-Verb Inversion in Modern Greek:

✓[Focus+Subject+V] vs. *[CLLD+Focus+Subject+V]

Seizo ISHIOKA

This paper elucidates the adjacency requirement between a preposed focus phrase and the finite verb, proposing a series of hypotheses to account for the existence of the following three groups of Modern Greek speakers (A, B, and C):

(1) Group A:

- a. ti NINA o Yorghos tha feri.
- b. ston PAVLO ktes edose i Maria ta lefta.

(2) Group B:

- a. to MORO o Yiorghos frondise?
- b. *o YIORGHOS to moro to-frondise.

(3) Group C:

- a. *to GLIKO o Janis efaje.
- b. *o JANIS to gliko to-efaje.

Based on Relativized Minimality defined on Full Match in (4) and (5), we assume the basic premises embodied in the assignment of the features [+Op(erator)] and [+D(Linked)]:

- (4) A. Preposed focus XP's are assigned the feature [+Op], [[±]] and the feature [+Op][+D]].
- B. Preposed subjects are assigned the feature the feature [+Op][+D]/[+Op].
- C. CLLD's are assigned the feature [+Op][+D], [[±]] and the feature [+Op]].

(5)	X	Z	Y	chain formation
a.	+α	+α	+α	*
b.	+α,+β	+α	+α,+β	✓
c.	+α	+β	+α	✓
d.	+α	+α,+β	+α	*

In Group A and Group B, in which preposed focus XP's are endowed with the feature [+Op][+D]/[+Op], (1a) and (2a) are predicted to be grammatical, owing to the scheme in (5b). In Group C, in which preposed focus XP's are given the feature [+Op], (3a) is rejected, because of the scheme in (5a) or (5d). CLLD's are assigned the feature [+Op][+D]/[+Op] in Group A, while the feature [+Op][+D], leading to acceptance of (1b) (scheme (5b)) or to rejection of (2b) and (3b) (scheme (5a) or (5d)). The same strategy accounts for the difference in (6a) and (6b), since (6a), where subject-verb does not apply, is rejected by Relativized Minimality.

- (6) a. *[to vivlio]_i stin MARIA o Yiorghos toi-edhikse.
- b. [to vivlio]_i stin MARIA toi-edhikse o Yiorghos.